**Meram Ağzından Derleme Sözlüğüne Katkılar**

**Contributions to the Compilation Dictionary from Meram Dialect**

**Ali CANBULAT[[1]](#footnote-1)\***

**Özet**

Kâşgarlı Mahmud’un Dîvânu Lügâti’t-Türk adlı eserinden günümüze değin dil, kültür ve hatta diplomasi çalışmaları içerisinde önemini artırarak devam edegelen Türkçenin ağız araştırmaları, kuruluşunun 100. yılının idrâk edildiği Türkiye Cumhuriyeti’nin henüz kuruluş aşamasında da öncelik verilen alanlardan olmuştur. Türk Dil Kurumunun öncülüğü ve koordinasyonu ile gerçekleştirilen bilimsel çalışmalar, Türkçenin geleceği için hayatî öneme sahip veri tabanının kayıt altına alınması işlevini yerine getirmekle kalmayıp ağız adacıklarının tespiti, ağız tasnifi ve etkileşim yönelimleri bağlamında da çıktıları barındırmaktadır. Türkiye Türkçesi ağızları, Prof. Dr. Leylâ Karahan’ın tasnifiyle üç ana gruba ve alt gruplara ayrılmıştır. Çalışmaya konu olan Konya/ Meram ağzı, Batı Grubu ağızlarının VII. (Konya merkez ilçesinin bazı yöreleri ve Ereğli) ve IX. (Konya merkez ilçesinin bazı yöreleri ve Ereğli hariç) alt gruplarında yer almaktadır.

Konya ağız araştırmaları tarihini 19. yüzyılın ikinci yarısından itibaren başlatmak mümkündür. 1867 yılında Rus Türkolog Viktor Aleksandroviç Maksimov’un yaptığı *Opıt izslĕdovanija tyurskich dialektov v Chudavendigarĕ i Karamanii* adılı çalışma, Türkiye Türkçesi ağızlarının yanında Konya ağzı üzerine de yapılan ilk çalışma olması açısından önemlidir. Bu çalışmadan günümüze Konya ağzı üzerine çok sayıda bilimsel çalışma yapılmıştır. Çalışmamız, Konya ağızları temelinde Meram ağzı ile sınırlandırılmış olup tarafımızca Meram’ın öncelikle eski yapısını koruyan tarihî mahallelerinde belirlenen kaynak kişilerle yapılan görüşmeler sonucu kayıt altına alınmış veriler değerlendirilmiştir. Yapılan görüşmelerde kaynak kişilerin rızası ile kayıt alınmış ve müteakiben tespit edilen kelimeler fişlenerek incelenmiştir. Çalışmada, Meram ağzında yaşayan ancak Derleme Sözlüğünde kayıtlı olmayan veya kayıtlı olduğu hâlde anlam değeri farklı olan söz varlığı unsurları tespit edilerek kaynak kişilere dayalı olarak tanıklanmıştır. Tespit edilen söz varlığı unsurları; kökenleri, anlamları ve örnek kullanımlarıyla birlikte çalışmada sunulmuş olup Meram ağzı örneğinde Derleme Sözlüğü’ne katkı sunulması amaçlanmıştır.

Yüz ölçümü bakımından Türkiye’nin en büyük şehri olması, Cumhuriyet öncesi ve sonrası dönemlerde çeşitli Türk topluluklarının iskânı ve nüfus mübadeleleri Konya’nın ağız çalışmaları açsısından zengin veri tabanının kaynakları arasında yer almaktadır. Bu zenginliklerin Meram özelinde, günümüze değin kayıt altına alınmamış veriler doğrultusunda Derleme Sözlüğü’nden hareketle Türkçeye katkı sunması amaçlanan çalışmanın verileri 2022 yılı içerisinde, tarafımızca derlenmiş olup bulgular ve öneriler daha önce bir başka bilimsel çalışmada belirtilmemiştir. Çalışmamız Derleme Sözlüğü’ne katkı sunması bakımından özgünlüğe sahiptir.

**Anahtar Kelimeler:** Türkçe, Ağız araştırmaları, Konya ağzı, Meram, söz varlığı, Derleme Sözlüğü.

**Abstract**

**Ali CANBULAT[[2]](#footnote-2)**

Dialect studies of Turkish, which has continued to increase its importance in language, culture and even diplomacy studies, from the work of Kâşgarlı Mahmud's Dîvânu Lügâti't-Türk to the present, has been one of the areas given priority during the establishment phase of the Republic of Turkey, where the 100th anniversary of its foundation was realized. Scientific studies carried out with the leadership and coordination of the Turkish Language Institution not only fulfill the function of recording the database, which is vital for the future of Turkish, but also contain outputs in the context of the detection of dialect islets, dialect classification and interaction orientations. Turkey Turkish dialects are divided into three main groups and subgroups with the classification of Prof. Dr. Leylâ Karahan. The Konya/ Meram dialect, which is the subject of the study, is the VII. (Some regions of the central district of Konya and Ereğli) and IX. It is included in the subgroups (except some regions of Konya central district and Ereğli).

It is possible to start the history of Konya dialect research from the second half of the 19th century. The study named Opıt izslĕdovanija tyurskich dialektov v Chudavendigarĕ i Karamanii by Russian Turcologist Viktor Alexandrovich Maksimov in 1867 is important in that it is the first study on Konya dialect besides Turkey Turkish dialects. Many scientific studies have been carried out on the Konya dialect since this study. Our study is limited to the Meram dialect on the basis of Konya dialects, and the data recorded by us as a result of the interviews with the source people determined in the historical neighborhoods of Meram, which has preserved its old structure, have been evaluated. During the interviews, recordings were made with the consent of the source persons, and subsequently, the identified words were recorded and examined. In the study, vocabulary elements that live in Meram dialect but are not registered in the Compilation Dictionary or that have different semantic values even though they are registered have been identified and witnessed based on the source persons. Identified vocabulary elements; It is presented in the study with its origins, meanings and example uses, and it is aimed to contribute to the Compilation Dictionary in the example of Meram dialect.

Being the largest city in Turkey in terms of area, the settlement of various Turkish communities and population exchanges in the pre-republican and post-Republican periods are among the sources of Konya's rich database in terms of dialect studies. The data of the study, which is intended to contribute to Turkish language based on the Compilation Dictionary in line with the data that has not been recorded until today, has been compiled by us in 2022, and the findings and recommendations have not been stated in any other scientific study before. Our study has originality in terms of contributing to the Compilation Dictionary.

**Keywords:** Turkish, Dialect studies, Konya Dialect, Meram, vocabulary, Compilation Dictionary.

1. \* Arş. Gör., Alanya Alaaddin Keykubat Üniversitesi, Eğitim Fakültesi, Türkçe Eğitimi Ana Bilim Dalı, e-posta: ali.canbulat@alanya.edu.tr, ORCID: 0000-0002-7017-5645 [↑](#footnote-ref-1)
2. Res. Ass., Alanya Alaaddin Keykubat University, Faculty of Education, Department of Turkish Education, email: ali.canbulat@alanya.edu.tr, ORCID: 0000-0002-7017-5645 [↑](#footnote-ref-2)